

Dodatok č. 07 83 0670 07 06
(ďalej len „dodatok č. 6“)
k zmluve o nájme č. 07 83 0670 07 00

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta
peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu (IBAN): SK 587500000000025828453
BIC (SWIFT) : CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
(ďalej len "prenajímateľ")

a

nájomca: **FC Petržalka akadémia, o.z.**
Pekárska 11, 917 01 Trnava
zastúpená: Ing. Marekom Mojtom, predsedom
peňažný ústav: XXXX
číslo účtu (IBAN): XXXX
BIC (SWIFT) : XXXX
IČO: 00 688 959
DIČ: XXXX
(ďalej len "nájomca" alebo spoločne "zmluvné strany")

uzatvárajú tento dodatok č. 6 (ďalej len „dodatok“) k Zmluve o nájme č. 07 83 0670 07 00 zo dňa 12.10.2007, v znení dodatku č. 1 až 5 (ďalej len "zmluva") a v súlade s príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník nasledovný dodatok k zmluve o nájme na

M. C. Sklodowskej 1
v Bratislave

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách zmluvy:

Čl. I
Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzatvorili dňa 12.10.2007 zmluvu o nájme č. 07 83 0670 07 00 menenú a doplnenú dodatkom č. 1-5, predmetom ktorej sú nehnuteľnosti nachádzajúce sa v Bratislave, k. ú. Petržalka na ul. M. C. Sklodowskej, časť stavby so súpisným číslom 1816, postavenej na pozemku parc. č. 661 vo výmere 6 232,75 m², pozemok parc. č. 662 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 523 m², časť pozemku parc. č. 663/1- zastavané plochy a nádvoria vo výmere 17 056 m² (Ďalej len "predmet nájmu"). Celková výmera predmetu nájmu je 23 811,75 m². Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu určitú – 40 rokov. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie športových ihrísk s príslušenstvom

Čl. II Zmeny zmluvy

1. V článku I. ods. 1 zmluvy sa

sa vypúšťa text:

„Zmluvné strany uzatvorili dňa 12.10.2007 zmluvu o nájme č. 07 83 0670 07 00 menenú a doplnenú dodatkom č. 1-4, predmetom ktorej sú nehnuteľnosti nachádzajúce sa v Bratislave, k. ú. Petržalka na ul. M. C. Skłodowskej, časť stavby so súpisným číslom 1816, postavenej na pozemku parc. č. 661 vo výmere 6 232,75 m², pozemok parc. č. 662 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 523 m², časť pozemku parc. č. 663/1- zastavané plochy a nádvoria vo výmere 17 056 m² (Ďalej len „predmet nájmu“). Celková výmera predmetu nájmu je 23 811,75 m². Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu určitú - 40 rokov. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie športových ihrísk s príslušenstvom.“

a nahrádza sa novým textom:

„Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – stavby a pozemkov nachádzajúcich sa na ulici Marie Curie Skłodowskej č. 1 v Bratislave, k. ú. Petržalka:

- stavba súpisné číslo 1816 postavená na pozemku parc. č. 661
- pozemok parc. č. 662 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 523 m²
- pozemok parc. č. 663/1 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 17 056 m²,
- pozemok parc. č. 663/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4 204 m²,
- pozemok parc. č. 665 – ostatné plochy vo výmere 8 577 m²,
- pozemok parc. č. 666 – ostatné plochy vo výmere 11 985 m² a
- pozemok parc. č. 667 – ostatné plochy vo výmere 4 421 m² (ďalej len „predmet nájmu“).“

2. V článku I. ods. 2 zmluvy sa

sa vypúšťa text:

„Prenajímateľ z titulu vlastníctva prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nehnuteľnosti:

- časť stavby na pozemku parc. č. 661 vo výmere 6232,75 m², súpisné číslo 1816, pozemok parc. č. 662, druh pozemku zastavaná plocha vo výmere 523 m², časť pozemku parc. č. 663/1 zastavaná plocha vo výmere 17 056 m² (ďalej len „predmet nájmu“). Celková výmera predmetu nájmu je 23 811,75 m².“

a nahrádza sa novým textom:

„Prenajímateľ z titulu vlastníctva prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nehnuteľnosti:

- časť stavby súpisné číslo 1816 postavenej na pozemku parc. č. 661- nebytový priestor vo výmere 6 232,75 m², pozemok parc. č. 662 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 523 m², časť pozemku parc. č. 663/1 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 17 056 m², časť pozemku parc. č. 663/3 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1313 m², časť pozemku parc. č. 665 – ostatné plochy vo výmere 8 444 m², časť pozemku parc. č. 666 – ostatné plochy vo výmere 10 513 m² a pozemok parc. č. 667 – ostatné plochy vo výmere 4 421 m² (ďalej len „predmet nájmu“). Celková výmera predmetu nájmu je 48 502,75 m².“

3. V Článku III ods. 1 zmluvy sa :

suma „**790,41 Eur**“ nahrádza sumou „**1 455,08 Eur**“

4. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

Čl. III Osobitné ustanovenia

Dňom účinnosti dodatku č. 6 sa ruší Zmluva o nájme pozemkov č. 08 83 1192 08 00 uzatvorená dňa 30.12.2008 uzavretá medzi Hlavným mestom SR Bratislavou a Telovýchovnou jednotou Polygraf Venglošova futbalová akadémia.

Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 6 bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 389/2016 zo dňa 04.02.2016, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku ako jeho príloha č. 1.
2. Pre právne vzťahy týmto dodatkom zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecné záväzné predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.
3. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Dodatok je vyhotovený v 7-mich rovnopisoch splatnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa Čl. I ods. 1. zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

V Bratislave dňa 10.3.2016

V Bratislave dňa 28.2.2016

v. r.

v. r.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor
hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Ing. Marek Mojto
predseda FC Petržalka akadémia



Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Sekcia správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGS OOR/2016	Paluchová/133	16. 2. 2016

Vec

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 389/2016 zo dňa 4. 2. 2016, prijatého k návrhu na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku parc. č. 666 a časti pozemku parc. č. 665 nachádzajúcich sa na Sklodowskej ulici č. 1 v Bratislave, k. ú. Petržalka pre spoločnosť DAMP, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave a nájmu časti pozemku parc. č. 663/3, časti pozemku parc. č. 665, časti pozemku parc. č. 666 a pozemku parc. č. 667 nachádzajúcich sa na Sklodowskej ulici č. 1 v Bratislave, k. ú. Petržalka pre FC Petržalka akadémia, o. z., so sídlom v Trnave

Uznesenie č. 389/2016

zo dňa 4. 2. 2016

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemku parc. č. 666 – ostatná plocha o výmere 1 472 m² a časti pozemku parc. č. 665 – ostatná plocha o výmere 133 m² v k. ú. Petržalka, nachádzajúcich sa na Sklodowskej ulici č.1, za účelom vybudovania a prevádzkovania verejnoprospešného komplexu hokejovej haly s príslušenstvom pre spol. DAMP, spol. s r. o., so sídlom Majerníková 23, Bratislava, IČO 46473181 na dobu určitú do 25. 10. 2047 odo dňa účinnosti zmluvy za nájomné 0,15 Eur/m²/rok, čo predstavuje pri výmere 1 605 m² ročne sumu vo výške 240,75 Eur a nájom časti pozemku parc. č. 663/3 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 313 m², časti pozemku parc. č. 665 – ostatné plochy o výmere 8 444 m², časti pozemku 666 – ostatné plochy o výmere 10 513 m² a pozemku parc.

č. 667 – ostatné plochy o výmere 4 421 m² v k. ú. Petržalka, nachádzajúcich sa na Sklodowskej ulici č. 1, za účelom vybudovania a užívania športových ihrísk s príslušenstvom pre FC Petržalka akadémia, o. z. so sídlom Pekárska 11, Trnava, IČO 00688959 na dobu určitú do 11. 10 .2047 odo dňa účinnosti zmluvy, za nájomné 0,03 Eur/m²/rok, čo predstavuje pri výmere 24 691 m² ročne sumu vo výške 740,73 Eur,

s podmienkou:

Dodatky budú nájomcami – DAMP, spol. s r.o. a FC Petržalka akadémia, o. z. podpísané do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatky v tejto lehote nebudú nájomcami podpísané, toto uznesenie stratí platnosť.

Z dôvodu odčlenenia časti pozemku spoločnosti DAMP, spol. s r. o. za účelom výstavby a prevádzky verejnoprospešného komplexu hokejovej haly s príslušenstvom a odčlenenia časti pozemku FC Petržalka akadémia, o. z. za účelom rekonštrukcie objektu bývalej školy pre dva subjekty Združenie pre Francúzsku školu v Bratislave a Súkromnú športovú strednú odbornú školu, predkladáme návrh na nájom pozemkov ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Za správnosť odpisu uznesenia:

Mgr. Dagmar Krámplová
vedúca oddelenia